

IDENTIFICATION

VILLE/VILLAGE: _____ HAMEAU/QUARTIER: _____

CHEF DE CONCESSION _____ | | | | | | | | | |

ENQUETE(E): _____ | | | | | | | | | |

CONJOINT: _____ | | | | | | | | | |

PERE: _____ | | | | | | | | | |

MERE: _____ | | | | | | | | | |

VISITE	DATE	ENQUETEUR	RESULTAT*	LANGUE**	RDV	SAISIE
1						
2						
3						

* CODE RESULTAT : 1 = Rempli, 2 = Pas a la maison, 3 = différé, 4 = Refus, 5 = Partiel, 6 = Incapacité, 7 = autre (préciser)

** CODE LANGUE: 1 = Serer, 2 = Wolof, 3 = autre (préciser); cela fait référence a la langue de l'entretien, pas a la langue du questionnaire.

CARACTERISTIQUES SOCIODEMOGRAPHIQUES DE L'ENQUETE(E)

101. HEURE DE DEBUT: | | : | | : | |

102.	En quels mois et année êtes-vous né(e)? "98" si connaît pas le mois, "9998" pour l'année	MOIS: ANNEE:
103.	Quel age aviez-vous a votre dernier anniversaire?	AGE EN ANNEES REVOLUES:
104.	Etes-vous allé(e) a l'école?	OUI 1 NON 2 (→ 106)
105.	Quel est le plus haut niveau d'études que vous avez atteint?	ELEMENTAIRE 1 MOYEN 2 (→ 111) SECONDAIRE 3 (→ 111) SUPERIEUR 4 (→ 111) AUTRE() 5 (→ 111)
106.	Avez-vous déjà participé a un programme d'alphabétisation ou a un autre programme qui comprenait l'apprentissage de la lecture et de l'écriture (primaire non compris)?	OUI 1 NON 2 (→ 111)
108.	Dans quelles langues étaient données les programmes d'alphabétisation auxquels vous avez participés? <i>Enregistrez tout ce qui est mentionné.</i>	ARABE/MEDERSA A WOLOF B SERER C AUTRE() D
111.	Quelle est votre religion?	MUSULMAN 1 CHRETIEN 2 ANIMISTE 3 SANS RELIGION 4 AUTRE() 5
112.	Quelle est votre ethnie?	SERER 1 WOLOF 2 AUTRE() 5
113.	Est-ce que vous parlez suffisamment bien les langues suivantes?	SERER WOLOF FRANCAIS 1 = OUI 1 = OUI 1 = OUI 2 = NON 2 = NON 2 = NON
114.	Quand avez-vous eu une conversation en _____ pour la dernière fois? (1 = aujourd'hui, 2 = dans la semaine, 3 = > 1 semaine, 4 = ne sait plus, 98 = jamais)	SERER WOLOF FRANCAIS 1 1 1 2 2 2 3 3 3 4 4 4 98 98 98

CALENDRIER DES FRERES ET DES SŒURS
INSTRUCTIONS POUR L'ENQUETEUR

1ERE ETAPE : CALENDRIER DE L'ENQUETE(E) (P.4)	
1. Introduire le calendrier a l'enquêté(e) en utilisant la formulation suivante : « serigne (soxna ci) doma bougon niou waxtan ci xew xew yi gana feuss si sa doundou wala sa diar-diar mo xam. Figa moussa deuk, - seuil, wala diang ».	_____
2. Amorcer le calendrier de l'enquêté(e) en inscrivant dans le champ "naissance(s)" la date de naissance de l'enquêté(e) obtenue en Q102 et/ou Q103.	_____
3. Aborder les différents champs avec l'enquêté(e) en commençant par les évènements	_____
2EME ETAPE : LISTE DES FRERES ET SOEURS (P.3)	
1. Obtenir la liste des frères et sœurs en suivant les procédures	_____
3EME ETAPE : CALENDRIER DES FRERES ET SOEURS (P.5)	
1. Ordonner la liste des frères et sœurs selon le rang de naissance	_____
2. Incrire les prénoms et obtenir le sexe de tous les frères et sœurs	_____
3. Obtenir des informations sur les âges, la survie et les dates de décès des frères et sœurs.	_____
4. Calculer l'âge au décès de chaque frère et sœur (NA, si le frère ou la sœur sont toujours en vie)	_____
5. Vérifier les intervalles de naissance entre les frères et sœurs, relancer sur les intervalles longs (> 4 ans)	_____

LISTE DES FRERES ET SOEURS DE L'ENQUETE(E)

Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur vos frères et sœurs, c'est-à-dire sur tous les enfants nés de votre mère biologique. Pourriez-vous me donner la liste de tous vos frères et sœurs de même mère biologique? Dans l'ordre où ils vous viennent à l'esprit.

FS1 : _____	FS8 : _____
FS2 : _____	FS9 : _____
FS3 : _____	FS10 : _____
FS4 : _____	FS11 : _____
FS5 : _____	FS12 : _____
FS6 : _____	FS13 : _____
FS7 : _____	FS14 : _____

Relire la liste en partant du dernier frère/soeur mentionné(e) puis lui demander: " y'a-t-il d'autres frères et/ou sœurs que vous n'avez pas mentionnés ?"

NS1: _____	NS3: _____
NS2: _____	NS4: _____

Aide-mémoire: Au cours d'enquêtes précédentes, nous nous sommes rendus compte que beaucoup de gens oublient de mentionner certains de leurs frères et sœurs, même s'ils ont l'impression d'avoir mentionné tout le monde. Les questions que je vais vous poser maintenant visent à vous aider à vous rappeler de vos frères et sœurs que vous avez peut-être oublié de me déclarer.

1. Résidence: J'ai ici une liste d'endroits où les gens de ce village migrent fréquemment, soit parce qu'ils y travaillent, ou parce qu'ils se sont mariés là-bas. Est-ce que certains de vos frères et sœurs, **que vous n'avez pas mentionnés jusqu'à présent**, ont migré vers ces endroits? 1 = Niakhar, 2 = Ngoye/Bambeye, 3 = le diakhao, 4 = Fatick, 5 = Mbour, 6 = Dakar et sa région, 7 = Thies, 8 = Kaolack, 9 = Koupentoum, 10 = Casamance, 11 = ailleurs.

MG1: _____	MG3: _____
MG2: _____	MG4: _____

2. Statut vital: parfois, on peut aussi oublier de mentionner une frère ou une soeur car il/elle est décédé. Je sais qu'il peut être douloureux de se souvenir du décès d'un proche, mais est-ce qu'il y a des frères/sœurs, décédés **que vous n'avez pas mentionnés jusqu'à présent**?

SV1: _____	SV3: _____
SV2: _____	SV4: _____

3. Proximité: parfois, on peut aussi oublier de mentionner un frère ou une soeur car on les a peu connus ou on les côtoie peu souvent. Par exemple, peut-être avez-vous des frères/sœurs qui sont nés bien avant ou après vous et qui n'ont pas vécu longtemps avec vous? Ou d'autres avec qui vous avez peu de relations?

PR1: _____	PR3: _____
PR2: _____	PR4: _____

4. Père biologique: enfin, on peut aussi oublier de mentionner un frère ou soeur car ils sont issus d'une autre union, c'est-à-dire qu'ils ont la même mère biologique, mais pas le même père biologique que nous. Est-ce qu'il y a des frères et sœurs, d'un autre père biologique, **que vous n'avez pas mentionnés jusqu'à présent** ?

PB1: _____	PB3: _____
PB2: _____	PB4: _____

Pour récapituler, en tout, votre mère a eu ____ enfants, dont vous.

ANNEE	DUREE	EVENEMENTS NATIONAUX OU PERSONNELS	ENQUETE(E)			
			NAISSANCE(S) <i>Enquete(e) = N</i> Enfants de l'enq, =prenom	UNION(S) <i>DV = divorce</i> <i>SP= separation</i> <i>V = veuvage</i>	RESIDENCE	ECOLE
1953	60					
1954	59					
1955	58					
1956	57					
1957	56					
1958	55					
1959	54					
1960	53	<i>Indépendance</i>				
1961	52					
1962	51					
1963	50					
1964	49					
1965	48					
1966	47					
1967	46					
1968	45	<i>Grève étud.</i>				
1969	44	<i>Décès M'BACKE</i>				
1970	43					
1971	42					
1972	41					
1973	40	<i>Sécheresse</i>				
1974	39	<i>Création PDS</i>				
1975	38					
1976	37					
1977	36					
1978	35	<i>SENGHOR réélu</i>				
1979	34					
1980	33					
1981	32	<i>A. DIOUF prés.</i>				
1982	31					
1983	30	<i>A. DIOUF élu</i>				
1984	29					
1985	28					
1986	27					
1987	26					
1988	25	<i>Année blanche</i>				
1989	24	<i>Evèn. Maur-SN</i>				
1990	23					
1991	22	<i>Décès A.LAHAD</i>				
1992	21	<i>Acc. SONACOS</i>				
1993	20	<i>Elections</i>				
1994	19					
1995	18					
1996	17					
1997	16	<i>Décès DABAKH</i>				
1998	15					
1999	14					
2000	13	<i>A.WADE élu</i>				
2001	12	<i>11 SEPT</i>				
2002	11	<i>Joola</i>				
2003	10					
2004	9	<i>Deces Card. Thiandoum</i>				
2005	8					
2006	7					
2007	6	<i>WADE réélu</i>				
2008	5	<i>B. OBAMA élu</i>				
2009	4	<i>Décès S.SALIOU</i>				
2010	3	<i>Décès Y.K SENE</i>				
2011	2					
2012	1	<i>M. SALL élu</i>				
2013	0					

ANNEE	DUREE	FRERES & SŒURS									
		#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	
		M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	M F NSP	
Avt.	>										
1953	60										
1954	59										
1955	58										
1956	57										
1957	56										
1958	55										
1959	54										
1960	53										
1961	52										
1962	51										
1963	50										
1964	49										
1965	48										
1966	47										
1967	46										
1968	45										
1969	44										
1970	43										
1971	42										
1972	41										
1973	40										
1974	39										
1975	38										
1976	37										
1977	36										
1978	35										
1979	34										
1980	33										
1981	32										
1982	31										
1983	30										
1984	29										
1985	28										
1986	27										
1987	26										
1988	25										
1989	24										
1990	23										
1991	22										
1992	21										
1993	20										
1994	19										
1995	18										
1996	17										
1997	16										
1998	15										
1999	14										
2000	13										
2001	12										
2002	11										
2003	10										
2004	9										
2005	8										
2006	7										
2007	6										
2008	5										
2009	4										
2010	3										
2011	2										
2012	1										
2013	0										
Age (DC)		__	__	__	__	__	__	__	__	__	__

ENQUETEUR : IDENTIFIER LES DÉCÈS AYANT EU LIEU A UN ÂGE > A 12 ANS PUIS INSCRIRE LES NOMS ET NUMÉROS DES PERSONNES DÉCÉDÉ(E)S. ENFIN POSER LES QUESTIONS SUIVANTES.

	Prénom/Nom	_____		_____		_____		_____		_____		
		_____		_____		_____		_____		_____		
	Numéro	____	____	____	____	____	____	____	____	____	____	
Sexe	M	F	NSP	M	F	NSP	M	F	NSP	M	F	NSP
!!! NOTE POUR L'ENQUETEUR, LES QUESTIONS 210-213 CI-DESSOUS NE SONT À POSER QUE POUR LES FEMMES DECEDEES. POUR UN DECES D'HOMME, PASSER AUX QUESTIONS 214 IMMEDIATEMENT.												
210	Est-ce que (NOM) était enceinte au moment du décès ?	1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		
211	Est-ce que (NOM) est décédée au cours d'un accouchement ?	1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		
212a	Est-ce que (NOM) est décédée dans les 42 jours suivant un la fin d'une grossesse ou d'un accouchement ?	1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		1 = oui (→ 213) 2 = non		
212b	Est-ce que (NOM) est décédée dans les 12 mois suivant la fin d'une grossesse ou d'un accouchement ?	1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		
213	A combien d'enfants vivants est-ce que (NOM) a donné naissance au cours de sa vie?	____		____		____		____		____		
!!! NOTE POUR L'ENQUETEUR : LES QUESTIONS 214A, 214B, 214C CI-DESSOUS SONT A POSER A PROPOS DE TOUS LES DECES A AGE > 12 ANS. PAS SEULEMENT LES DECES DE FEMMES												
214b	Est-ce que (NOM) est décédé(e) suite a une blessure ?	1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		1 = oui 2 = non		
214c	Etait-ce du a un(e) : <i>Si suicide, passer au décès suivant</i>	Accident	1	Accident	1	Accident	1	Accident	1	Accident	1	
		Suicide	2	Suicide	2	Suicide	2	Suicide	2	Suicide	2	
		Homicide	3	Homicide	3	Homicide	3	Homicide	3	Homicide	3	
		Guerre	4	Guerre	4	Guerre	4	Guerre	4	Guerre	4	
		Cata. Nature	5	Cata. Naturelle	5	Cata. Nature	5	Cata. Nature	5	Cata. Nature	5	
214d	Donner le détail des événements qui ont conduit a la blessure ?	Véhicule à moteur	1	Véhicule à moteur	1	Véhicule à moteur	1	Véhicule à moteur	1	Véhicule à moteur	1	
		Accident piéton/vehic.	2	Accident piéton/vehic.	2	Accident piéton/vehic.	2	Accident piéton/vehic.	2	Accident piéton/vehic.	2	
		Moto	3	Moto	3	Moto	3	Moto	3	Moto	3	
		Vélo	4	Vélo	4	Vélo	4	Vélo	4	Vélo	4	
		Chute	5	Chute	5	Chute	5	Chute	5	Chute	5	
		Arme à feu	6	Arme à feu	6	Arme à feu	6	Arme à feu	6	Arme à feu	6	
		Mine / bombe	7	Mine / bombe	7	Mine / bombe	7	Mine / bombe	7	Mine / bombe	7	
		Arme blanche	8	Arme blanche	8	Arme blanche	8	Arme blanche	8	Arme blanche	8	
		Incendie	9	Incendie	9	Incendie	9	Incendie	9	Incendie	9	
		Poison	10	Poison	10	Poison	10	Poison	10	Poison	10	
		noyade	11	noyade	11	noyade	11	noyade	11	noyade	11	
		Autre blessure	12	Autre blessure	12	Autre blessure	12	Autre blessure	12	Autre blessure	12	

